

**GALVANIZED AND POWDER COATED STRUCTURE / STRUTTURA ZINCATA E VERNICIATA**

ø 410 mm  
drum/tamburo

**4R** Optional 4-rollers  
hose guide  
Guida tubo a  
4 rulli opzionale

optional [page 80-83](#)

**INLET HOSE**

**ACS15**

**ASG15R**

**VCAR**

**VGSA20**

**P38AV**

 II 2G/D  
optional



**4R** - Optional 4-rollers hose guide. Ordering the version indicating the hose reel code followed by "4R"  
**4R** - Guida tubo a 4 rulli opzionale. Ordinare la versione indicando il codice dell'avvolgitubo seguito da "4R"



Optional version with lateral  
protective covers  
Versione opzionale con carter  
laterali di protezione



**EN** Automatic hose reels suitable for the distribution of fluids at different pressure and temperature conditions. The parts in contact with the fluid have metal details and high-quality gaskets. Hose-guide arms adjustable in three different positions according to the hose reel installation (pos. A-B-C). Optional: connection hose, lateral protective covers, revolving stand, 4-rollers hose guide, fixing bracket.

**FR** Enrouleurs automatiques utilisés pour distribuer des fluides à différentes pressions et températures. Composants en contact avec le fluide constitués de pièces métalliques et de joints de haute qualité. Bras guide-tuyau orientables en 3 positions différentes pour permettre l'installation souhaitée (pos. A-B-C). En option: tuyau de connexion, couvercles

latéraux de protection, support pivotant, guide tuyau 4 rouleaux, contre-étrier de fixation.

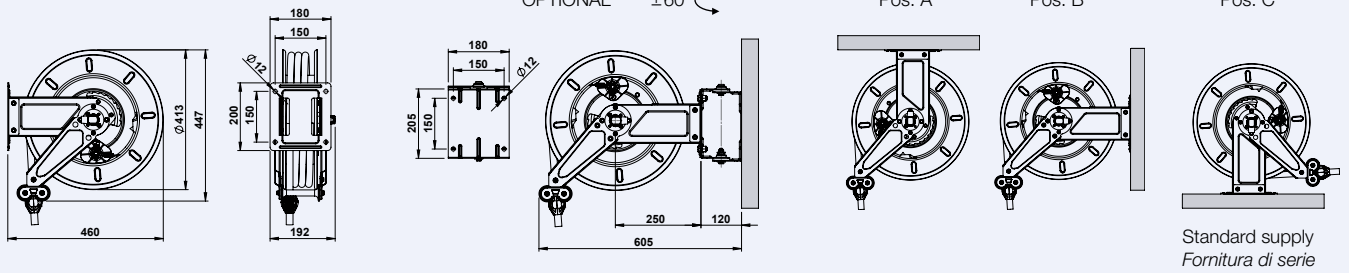
**DE** Schlauchaufroller zur Abgabe von versch. Flüssigkeiten untersch. Betriebstemperaturen und -drücke. Teile mit Kontakt von Flüssigkeiten aus spez. Metallen und Dichtungen hoher Qualität. Schwenkbare Arme für 3 versch. Positionen (s.Abb. A-B-C). Optional: Verbindungsschlauch, seitliche Schutzverkleidungen, Schwenkconsole, Schlauchführung mit 4 Rollen und Wandbefestigung.

**ES** Enrolladores automáticos preparados para distribuir fluidos con diversas condiciones de presión y temperatura. Componentes en contacto con el fluido constituidos por

partes metálicas y guarniciones de alta calidad. Brazos guía manguera fijables en tres diversas posiciones para permitir la instalación deseada (pos. A-B-C). Opcional: manguera de conexión, tapas laterales de protección, soporte giratorio, guía manguera de 4 rodillos, sujeción para fijación.

**IT** Avvolgitubo automatici adatti per distribuire fluidi a diverse pressioni e temperature. Parti a contatto con il fluido costituite da particolari metallici e guarnizioni di elevata qualità. Bracci guidatubo orientabili in tre diverse posizioni per consentire l'installazione desiderata (pos. A-B-C). Optional: tubo di collegamento, carter laterali di protezione, supporto girevole, guidatubo a 4 rulli, controstaffa di fissaggio.

Dimensions (mm) / Dimensioni (mm)



Hose reels model V without hose / Avvolgitubo modello V senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet (Bsp) Entrata (Gas)	Outlet (Bsp) Uscita (Gas)	Capacity Capacità	Weight (kg) Peso (kg)	ATEX (optional)
Air/Aria - Oil/Olio Water/Acqua	60 Bar/840 PSI	V603815ST	3/8" F	3/8" M	15 m/50 ft	14,5	•
		V601215ST	1/2" M	1/2" M	15 m/50 ft	14,5	•
Air/Aria	18 Bar/250 PSI	V183825ST	3/8" F	3/8" M	(ext. Ø14) 25 m/80ft (ext. Ø17) 20 m/65ft	14,5	•
Grease/Grasso	400 Bar/5600 PSI	V4G1415ST	1/4" F	1/4" M	15 m/50 ft	14,5	•
Water/Acqua 150°C	400 Bar/5600 PSI	V4H3815ST	3/8" F	3/8" M	15 m/50 ft	14,5	•
		*V4H3815STMX	3/8" F	3/8" M	15 m/50 ft	14,5	•

\* With stainless steel swivel and shaft / Con giunto e mozzo in acciaio inox

Hose reels model V with hose / Avvolgitubo modello V completi di tubo

Fluid Fluido	Pressure - Hose Pressione - Tubo	Code Codice	Inlet (Bsp) Entrata (Gas)	Outlet (Bsp) Uscita (Gas)	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. Tubo	Weight (kg) Peso (kg)	Inlet hose Tubo entrata	ATEX (optional)	
Air/Aria Water/Acqua	18 Bar/250 PSI Rubber/Gomma	V180810	3/8" F	3/8" M	8 x 14	10 m/32 ft	17	TC08005		
		V180815	3/8" F	3/8" M	8 x 14	15 m/50 ft	17	TC08005	•	
		V180820	3/8" F	3/8" M	8 x 14	20 m/65 ft	18	TC08005	•	
		V181010	3/8" F	3/8" M	10 x 17	10 m/32 ft	17	TC10005		
		V181015	3/8" F	3/8" M	10 x 17	15 m/50 ft	18	TC10005	•	
		V181020	3/8" F	3/8" M	10 x 17	20 m/65 ft	19	TC10005	•	
		V181310	1/2" M	1/2" M	13 x 20	10 m/32 ft	18	TC13005		
	V181315	1/2" M	1/2" M	13 x 20	15 m/50 ft	19	TC13005	•		
	18 Bar/250 PSI Thermoplastic Termoplastico	V181010SG	3/8" F	3/8" M	10 x 15	10 m/32 ft	17	TC10005SG		
		V181015SG	3/8" F	3/8" M	10 x 15	15 m/50 ft	17	TC10005SG		
		V181020SG	3/8" F	3/8" M	10 x 15	20 m/65 ft	18	TC10005SG		
		V181310SG	1/2" M	1/2" M	13 x 18	10 m/32 ft	17	TC13005SG		
		V181315SG	1/2" M	1/2" M	13 x 18	15 m/50 ft	18	TC13005SG		
		Air/Aria	20 Bar/280 PSI Polyurethane poliuretano	V200820PU	3/8" F	3/8" M	8 x 12	20 m/65 ft	17	TC08005PU
V201020PU				3/8" F	3/8" M	10 x 14	20 m/65 ft	17	TC10005PU	
V201025PU	3/8" F			3/8" M	10 x 14	25 m/80 ft	17	TC10005PU		
V201315PU	1/2" F			1/2" M	13 x 18	15 m/50 ft	17	TC13005PU		
Antifreeze/Antigelo Windshield fluid/Lavavetri	18 Bar/250 PSI Rubber/Gomma	*V181015MXE	1/2" M	3/8" M	10 x 17	15 m/50 ft	18	TC13005MXE		
		*V181315MXE	1/2" M	1/2" M	13 x 20	15 m/50 ft	19	TC13005MXE	•	
Oil/Olio	60 Bar/840 PSI 1SC Rubber/Gomma	V603810	3/8" F	3/8" M	3/8"	10 m/32 ft	18	TC38005		
		V603815	3/8" F	3/8" M	3/8"	15 m/50 ft	19	TC38005	•	
		V601210	1/2" M	1/2" M	1/2"	10 m/32 ft	18	TC12005		
		V601215	1/2" M	1/2" M	1/2"	15 m/50 ft	20	TC12005	•	
Grease/Grasso	400 Bar/5600 PSI 2SN Rubber/Gomma	V4G1410	1/4" F	1/4" M	1/4"	10 m/32 ft	18	TC14005		
		V4G1415	1/4" F	1/4" M	1/4"	15 m/50 ft	20	TC14005	•	
Water/Acqua 150°C	250 Bar/3500 PSI 1SC Hydro blue	V2H3815	3/8" F	3/8" M	3/8"	15 m/50 ft	20	TC38005H		
	400 Bar/5600 PSI 2SC Hydro blue	V4H3810	3/8" F	3/8" M	3/8"	10 m/32 ft	19	TC38005H		
		V4H3815	3/8" F	3/8" M	3/8"	15 m/50 ft	21	TC38005H	•	
V4H5115	3/8" F	3/8" M	5/16"	15 m/50 ft	20	TC38005H	•			
Waste oil/Olio esausto 100°C	Suction/Aspirazione 1SC Rubber/Gomma	V601207A	1/2" M	1/2" F	1/2"	7 m/22 ft	18	TC12005		

\* With stainless steel swivel and shaft / Con giunto e mozzo in acciaio inox